

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chJuBe)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

docJuBe180

Édition critique

1342, 20 mai.

Type de document: charte: vente

Objet: Vente par Perrin dit l'Angelet, de Chevenez, et par Ythenet, sa femme, autorisée par son mari et par [Jehannenet] le Juglerat, de Chevenez, son avoué, à Thibaut de Rocourt, écuyer, fils de feu Jehannenet de Rocourt, écuyer, pour 11 l. de vieux bâlois ayant cours au marché de Porrentruy de pièces de terre à Chevenez. Témoins: Gueron Sautembin, de Fahy, et Vienat, serviteur de Jean Horri de Delle. — Acte établi au nom et sous les sceaux de l'official de Besançon par Huguenin Jean de Boncourt, notaire.

Verso: Dominus Th. de Rocourt. — I. de l'Angelat, de Cheveney. — Cheveney (xiv^e siècle).

Transcription de la charte

1 Nos, officials de lai court de Besençon, **2** faisons savoir ai touz **3** que, par devant Huguenin Jehan de Boncourt, clerc, notaire, jurie de lai dite court de Besençon, **2** nostre especial comandement a quel quant es choses que sunt ci après escriptes et quant a plus granz, nos havons commis et commattons par ces **3** presentes lettres nostre pouhoir, por ce en droit personalmant establis et venanz especialmant, Perrins diz li Angelaz, de Cheveney, et Ythenat, **4** sai feme, par les los et actorité dou dit Angelat, son mari, et de le Juglerat, de Cheveney, son lehal vouhai donei a ley par une uverte **5** justise por ce et por autres choses sesant en justise uverte et par lehal jugement, presenz, louhanz et actorizanz, ont confessei et recoignu **6** publiemant qu'il hont vendu et vendent, por lour et por lour hoirs, ai toz jours-mais, et chascuns de lour por le tout, a Thiebaut de Ro**7**court, escuier, fil Johannenat de Rocourt, escuier, qui fu, por lui et por ses hoirs, aichetant, les choses ci après escriptes, gesanz ou finaige et **8** ou terretoire de Cheveney: le vargier entieremant de Varoyles ensemble le fom, les haibres, les appartenances d-ycellui, de que ce qu'est dou dit vargier **9** dois le fom de lai cumbe par dedoz, enssi cum les boenes y-sunt mises, est de franc aluef et li remeignanz est franz et quitez, pour quaitre deniers qu'il doit chascun **10** an a luminaire de l-eglise de Cheveney, et siet entre les filles a lai dame de lai Vauche d-unne part et li comunals hai d-autre; **4** item, le champ que giet **11** derriers le dit vargier, et doit li diz champs huit deniers chascun an de luminare a lai dite eglise; **5** item, les douhes pairs dou prey de Chepres **12** ensemble le fom d-icellui, qu'est de franc aluef, et pairt a Jaiquat, le fil Nicholate, li comunals hai d-unne part et d-autre, pour unze lîbres de bons **13** viez balois corsables ou merchief de Porreintrui, que li dit venditour

ont hahu et recehu dou dit aichetour, *et* les hont mis \14 *et convertiz*
en lour evidanz proffeiz, *par* qu-il s-an sunt tenu *et* s-an tiennent por
bien pahiez entieremant. 6 Et se sunt devestu li dit vendi\15tour, por
lour *et* por lour hoirs, ai toz jors-mais, *par* les los *et* actorité *que*
dessus, *et* chascuns de lour por le tout, de lai dite vendiciom, *et* \16 le
dit aichetour en hont investu *et* investent, mis *et* matent en bone *et*
lehal tenure *et* en corporal possessiom, ou aussi *par* lai tradic\17
tiom de ces presentes, por lui *et* por ses hoirs. 7 Et ceste vendiciom
et toutes les choses dessus escriptes *et* une chascunne d-icelles hont
promis *et* promat\18tent li dessus dit venditour, *par* les los *et*
actorité *que* dessus, *par* lour soiremanz donez corporalment, por
lour *et* por lour hoirs, en lai main \19 de nostre dit comandement,
sollempnel stipulacion entrevenant, *et* suis l-obligacion de touz lour
biens moubles *et* non moubles, \20 presenz *et* a-venir, tenir *et* gar
der farmemant ai toz jors-mais, *et* chascuns de lour por le tout, a dit
aichetour *et* hai ses \21 hoirs, garantir *et* appaisier, *par* ensi come
dessus est dit, *par* tant de temps come lehal tenure s-affiert en
Ajoye, en touz \22 lues, en jugemanz *et* deffuers, *et* encontre touz,
senz gemaiz venir encontre en nul caus, en lour *et* lor hoirs
submat\23tant, *par* les los *et* actorité *que* dessus, a lai jurisdiction *et*
cohercion de lai dite court de Besençon *et* de toutes autres cours
ecclesi\24astes *et* seculeres por estre contraint, *par* lai quelle des di
tes cours *que* li diz aicheterres amerai muels, il *et* sui hoir, a l-obs
ervation \25 de totes les choses dessus dites, non obstant acunnes
excepcions de mal, de baret, de lesion, de decepcion *et* *que* autre
chose soit estei escripte \26 *et* autre chose acordee a lai copie de ces
lettres, a l-excepcion de decepcion outre lai moitie dou droit pries ou
emqui deviron, \27 *et* ai totes autres excepcions de fait *et* de droit, *et*
a droit *que* dit *que* li generalz renunciations ne vaut. 8 En
tesmoignaige de \28 lai quel chose, nos, officials dessus diz, a lai

relacion de nostre dit comandement, havons mis le sel de lai dite
court de Besençon en ces \29 lettres· **9** Faites *et* donees, presenz
Guerom Sathambin, de Phey, *et* Vienat, servant de monssi Jehan
Horri de Deyle, vint jours en may, l-an mil \30 trois-cenz quarante *et*
dous· **10** H· J· de Boncourt·